



# 漢詩について調べるには

〒335-0021 戸田市大字新曽1707 TEL048-442-2800 HP <https://library.toda.saitama.jp/>

ここでは、「春眠暁を覚えず」、「国破れて山河あり」など、よく耳にする漢詩の一部から、詩の題名や作者について知りたいとき、または、詩の意味や解釈を知りたいとき、どの本を見たらよいか、どう調べたらよいかについて紹介します。

◎紹介する本は、本館2階の参考資料の中から選びました。

## 言葉の正体をつきとめる

### 【謎の言葉の正体が漢詩だとわからない場合】

**その1** 分類 R159.8「金言・格言」の棚にある名句・名言辞典で正体をつきとめる。

書名	出版者	出版年	分類	本のある場所
中国名言名句の辞典	小学館	1989	R159.8	本館2階・参考資料室
	中国の古代から現代にいたる主要な文献から名言名句約 6,000 を抜粋し収録。語句の出典はもちろん簡単な解説も掲載されている。巻末に「語句索引」があるので、正体不明の言葉も探すことができる。			
中国古典名言事典	講談社	2001	R159.8	本館2階・参考資料室
	中国古典中の名言 4,800 を収録。出典、解説あり。巻末に「語句索引」があるので、正体不明の言葉も探すことができる。			
日本名句辞典	大修館書店	1994	R159.8	本館2階・参考資料室
	日本の上代から現代にいたる名言名句を約 1,600 収録。出典と解説あり。巻末には「初句索引」、「語句索引」があるので、正体不明の言葉も探すことができる。			

**その2** 分類 R813.4「故事熟語・慣用語辞典」の棚にある辞典で正体をつきとめる。

書名	出版者	出版年	分類	本のある場所
故事成語ことわざ事典	雄山閣	1983	R813.4	本館2階・参考資料室
	漢語 1,000、国語 500 を収録。出典、解説あり。本編は 50 音配列なので、調べる言葉が出だしの一文であれば簡単に引ける。巻末に「重要語句索引」もある。			
世界の故事・名言・ことわざ・総解説	自由国民社	2002	R813.4	本館2階・参考資料室
	世界中の故事ことわざを集め、広く浅く紹介。言葉の出典と簡単な解説あり。巻頭に「語句索引」あり。			

★キーワードとなる語句に特徴的な「漢語」が含まれている場合は、各種「漢和辞典」(分類 R813.2)で調べることもできます。

## 言葉の正体が漢詩だとわかっている場合

または、謎の言葉の正体が漢詩だと特定できたら…

### 【漢詩の辞典で調べる】

◆幅広い範囲から語句を収録している「名句辞典」と比べ、「漢詩の辞典」は漢詩全体の原文や書き下し文、解釈、さらに詳しい解説を見ることができます。

書名	出版者	出版年	分類	本のある場所
漢詩名句辞典	大修館書店	1982	R159.8	本館2階・参考資料室
	中国および日本の古今の漢詩名句 1,109(原詩約 920 首、作者 280 人)を主題別に収録。巻末に「語句索引」と初句から引く「詩句索引」あり。また、作者が特定できている場合は「作者別詩題索引」を使い検索することも可能。			
漢詩漢文名言辞典	東京書籍	1985	R159.8	本館2階・参考資料室
	中国と日本の漢籍約 100 点から名句・名言を主題別に収録。巻末に見出し語のほか、本文で紹介した名句名言も含めた索引あり。			
漢文名言辞典	大修館書店	1995	R823.4	本館2階・参考資料室
	漢文の名言 2,338 を主題別に収録。巻末には「総合索引」、「主要語句索引」、「人名索引」あり。			

国

破れて…

さて、冒頭で登場した「国破れて山河あり…」という漢詩ですが、紹介した辞典類で調べてみると、これは杜甫の詩で「春望」と題する五言律詩の第一句だということが判明しました。

この詩は芭蕉が「奥の細道」で引用したこともあり、日本でもなじみの深い漢詩です。『日本名句辞典』を除き、すべての辞典で紹介されていますが、辞典によっては詩の全体が掲載されていなかったり、解釈が違っていたりしますので、調べるときは必ず複数の辞典で確認をとりましょう。

ちなみに「国破れて山河あり…」は、「国は破れてなくなっても、山河のみは元の姿をとどめている」(『漢詩名句辞典』より)という意味で、敗戦の悲哀を詠ったものです。

### 【さらに詳しい解釈・作者について知りたいとき】

◆作品の詳しい解釈が知りたいとき、漢詩の作者について知りたいときは、以下の分類の棚にある辞典をご覧ください。

**911「日本の詩歌」 919「日本の漢詩」 921「中国の漢詩」**

- ・図書館の本には一冊ずつテーマを表す分類記号がついています。
- ・分類記号は本の背表紙に貼付されているラベルに記してあります。
- ・棚の本はすべて分類記号の数字順に並んでいますので、本を探す際の目安にしてください。

#### \*上記分類にある主な辞典\*

- 『注校唐詩解釈辞典』(大修館書店,1987,分類R921)  
唐詩 160 首を掲載。主要研究書からの解釈を異論、同論含め数多く紹介している。
- 『漢詩の事典』(大修館書店,1999,分類R921.0)  
漢詩鑑賞に必要な情報を紹介した総合事典。著名な漢詩の作者について調べることができる。

## 【一般書・児童書で探す】

◆漢詩を鑑賞する本は一般書・児童書にも数多くあります。

当館のOPACを使い、「漢詩」「漢文」「唐詩」「宋詩」などのキーワードで検索すると所蔵資料の候補を出すことができます。

漢詩集や詩人の名前で検索してもよいでしょう。

また、辞典同様、直接、分類の棚に行って探すこともできます。

## 漢詩鑑賞に役立つ資料

(ここでは、おもに中国の漢詩を鑑賞するときに役立つ本を紹介します)

### 【詩の背景について知りたい】

分類 222(中国の歴史)、292.2(中国の地理)ほかに以下のような資料があります。

- 『中国歴史文化事典』新潮社,1998年 R222.0 総画索引あり  
人物、作品、歴史的事件、古い文化や風習などが調べられる。
- 『中国文化史大事典』大修館書店,2013年 R222.0 総画索引、ピンイン索引あり  
人物、作品、詩に登場する建物、地名などが調べられる。
- 『中国学芸大事典』大修館書店,1978年 R222.0 総画索引あり  
思想、歴史、文学、芸術に関することが調べられる。漢詩も調べられる。
- 『中国名勝旧跡事典』全5巻 ぺりかん社,1988年 R292 5巻目に総索引あり  
地名や建物について調べることができる。

### 【詩人および詩の登場人物について知りたい】

分類 282.2(人名辞典)、911.0(詩歌)ほかに以下のような資料があります。

- 『世界伝記大事典 日本・朝鮮・中国編』全5巻 ほるぷ出版,1978年 R282.2
- 『中国人名事典』日外アソシエーツ,1993年 R282.2
- 『和漢詩歌作家辞典』みづほ出版,1972年 R911.0
- 『詩歌作者事典』鼎書房,2011年 R911.0

### 【漢字のもつ意味が知りたい】

分類 813.2(漢和辞典)、822(中国語語源)、823(中国語辞典)の棚に調べるための辞典があります。

### 【発音が知りたい】

分類 813.2(漢和辞典)、821(中国語音韻)の棚に調べるための辞典があります。

### 【漢文法が知りたい】

分類 825 の棚に調べるための辞典があります。

## 漢詩作成に役立つ資料

- 『平仄字典』明治書院,2013 分類 R919 平仄を調べる辞典。韻字表、作法てびきあり。
- 『漢詩入門韻引辞典』柏書房,1991 分類 R919 漢詩作法のてびき書。詩語一覧あり。
- 『はじめての漢詩創作』白帝社,2005 分類 R919 漢詩作法入門書。韻字表あり。
- 『漢詩の事典』大修館書店,1991 R921.0 漢詩総合事典。作法てびきあり。